



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1198  
21 January 2016

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

1086-е пленарное заседание  
PC Journal No. 1086, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1198**  
**ПРОДЛЕНИЕ РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ НА ДВУХ**  
**РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА НА РОССИЙСКО-**  
**УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1130 от 24 июля 2014 года о размещении наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе (PC.DEC/1130),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата о размещении наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Донецк" и "Гуково" на российско-украинской границе до 30 апреля 2016 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Наблюдательной миссии, изложенные в документе PC.ACMF/72/15. В связи с этим санкционирует использование для финансирования предлагаемого бюджета в размере 366 600 евро на срок действия мандата до 30 апреля 2016 года кассового излишка в рамках предварительного бюджета на 2014 год.

PC.DEC/1198  
21 January 2016  
Attachment 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Нидерландов в своем качестве председательства ЕС предоставила слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с решением Постоянного совета о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской государственной границе Европейский союз согласно соответствующим положениям Правил процедуры хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление.

Мнение Европейского союза о жизненной важности пограничного мониторинга на российско-украинской государственной границе хорошо известно. Эффективный и всесторонний мониторинг этой границы должен быть неотъемлемой частью устойчивого политического решения, которое полностью отвечает принципам ОБСЕ и предусматривает восстановление контроля Украины над своей суверенной территорией. Мы напоминаем, что Минский протокол предусматривает эффективный мониторинг границы и верификацию со стороны ОБСЕ и что минский пакет мер по осуществлению включает обязательство восстановить полный контроль Украины над своей международной границей.

Нынешний весьма ограниченный мандат Наблюдательной миссии ОБСЕ и ее небольшой численный состав не позволяют обеспечить всеобъемлющий пограничный мониторинг. Поэтому мы вновь призываем обеспечить значительное расширение сферы действия Наблюдательной миссии на все российские пункты пропуска вдоль частей российско-украинской государственной границы, не находящихся в настоящее время под контролем правительства Украины, а также мониторинг границы между этими пограничными переходами. Это должно сопровождаться пограничным мониторингом и координироваться с ним на украинской стороне границы, осуществляемым Специальной мониторинговой миссией, и мы вновь заявляем о необходимости обеспечить для СММ безопасный и беспрепятственный доступ ко всем частям границы, не находящимся в настоящее время под контролем правительства Украины.

Мы сожалеем, что Российская Федерация продолжает возражать против расширения сферы действия Наблюдательной миссии".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония<sup>1</sup>, Черногория<sup>1</sup> и Албания<sup>1</sup>; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина, страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова и Грузия.

---

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают оставаться участницами процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1198  
21 January 2016  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием Решения о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты глубоко сожалеют о том, что Российская Федерация продолжает блокировать расширение географического охвата сферы действия Наблюдательной миссии, несмотря на явное, решительное и неизменное стремление других государств-участников сделать это. Нам вновь приходится согласиться с неполноценной миссией, имеющей ограниченную сферу действия, охватывающую только два пограничных пункта пропуска, что составляет лишь несколько сотен метров из 2300 километровый границы.

Из-за ничем не мотивированных ограничений Россией работы пограничной Наблюдательной миссии эта Миссия по-прежнему не сможет определять в полной мере масштабы участия России в обеспечении потока оружия, финансовых средств и людей в поддержку сепаратистов на востоке Украины и/или содействия этому.

Мы обращаем внимание на то, что пункт 4 Минского протокола от 5 сентября четко определяет задачу ОБСЕ по мониторингу и верификации с обеих сторон российско-украинской международной границы и созданию зоны безопасности в приграничных районах России и Украины. Между мониторингом прекращения огня и пограничным мониторингом существует неразрывная связь, и вразрез всем усилиям по урегулированию конфликта одно государство-участник препятствует ОБСЕ в осуществлении этой деятельности. Повторяющийся отказ Российской Федерации разрешить расширение сферы действия этой Миссии вновь показывает, что она еще не выполняет свои минские обязательства.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1198  
21 January 2016  
Attachment 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с Решением ПС о продлении размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе делегация Украины желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Делегация Украины вновь заявляет о важности осуществления Организацией основательного и широкого мониторинга по российскую сторону украинско-российской границы в зонах, примыкающих к некоторым районам Донецкой и Луганской областей.

Подписав 5 сентября 2014 года Минский протокол, все подписавшие его стороны, включая Российскую Федерацию, обязались обеспечить постоянный мониторинг украинско-российской государственной границы и контроль за ней со стороны ОБСЕ с установлением зоны безопасности в приграничных зонах Украины и Российской Федерации.

Распространение мандата Наблюдательной миссии ОБСЕ на российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на все участки границы, примыкающие к некоторым районам Донецкой и Луганской областей, имеет ключевое значение для устойчивой дезэскалации и мирного урегулирования положения в Донбассе.

Мы с сожалением констатируем, что Российская Федерация вновь выдвинула возражения против распространения мандата Наблюдательной миссии ОБСЕ на российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на все участки границы, которые временно не контролируются украинскими властями.

Такое настойчивое нежелание, проявляемое Россией, может быть отнесено только на счет ее неизменного намерения продолжить интервенцию в принадлежащем Украине Донбассе, в том числе путем направления тяжелых вооружений, военной техники, регулярных войск, бойцов и наемников, а также спонсирование

террористической деятельности на территории Украины. Как было неоднократно подчеркнуто в официальных посланиях министерства иностранных дел Украины министерству иностранных дел Российской Федерации, эти действия России являются противоправными с международной точки зрения деяниями, которые влекут за собой международную ответственность. Мы продолжаем настоятельно призывать Россию незамедлительно прекратить эти действия.

В этой связи следует, в частности, отметить, что в течение многих месяцев Россия не смогла представить разъяснения по поводу присутствия на оккупированных территориях Донбасса сложных новейших российских вооружений, включая ТОС-1 "Буратино" и станцию электронных радиопомех Р-330 "Житель", которые используются исключительно российскими вооруженными силами.

Мы призываем Российскую Федерацию продемонстрировать полную приверженность добросовестному выполнению Минских соглашений и позволить ОБСЕ осуществлять на постоянной основе надлежащий всесторонний мониторинг по российскую сторону украинско-российской государственной границы в тех районах Донбасса, которые в настоящее время не контролируются украинскими властями.

Делегация Украины просит приложить настоящее заявление к Решению и зафиксировать в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Российская Федерация присоединилась к консенсусу по решению Постсовета о продлении мандата Группы наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на российско-украинской границе на три месяца – до 30 апреля 2016 г., рассматривая работу этой Группы в качестве дополнительной меры доверия.

Подтверждаем, что места развертывания и функции Группы наблюдателей ОБСЕ четко определены параметрами её мандата, утвержденного решением Постоянного совета № 1130 от 24 июля 2014 года, который основывается на приглашении Российской Федерации от 14 июля 2014 года, сделанном в развитие Берлинской декларации министров иностранных дел России, Украины, Франции и Германии от 2 июля 2014 года.

Минский протокол от 5 сентября 2014 г. никак не затрагивает вопросов размещения наблюдателей ОБСЕ на российской стороне границы с Украиной. Ничего об этом не говорится и в принятом 12 февраля 2015 года, а затем одобренном резолюцией СБ ООН 2202 "Комплексе мер по выполнению Минских соглашений". Решение о допуске наблюдателей ОБСЕ на российскую территорию, а также нахождение на российских КПП украинских пограничников и таможенников в отсутствие полноформатного мирного урегулирования – это исключительно жест доброй воли со стороны России.

Что касается украинской стороны границы, то всю ответственность за её безопасность, как и за достижение договоренностей с силами, контролирующими ситуацию на местах, относительно размещения там международных наблюдателей несет украинская сторона.

Просьба приложить данное заявление к принятому Решению и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания Постоянного совета".